

Chovinyi... echpèranthe

Autor(en): **L'Homme, Léon**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **16 (1988)**

Heft 63

PDF erstellt am: **20.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-242043>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Chovinyi..... Echpèranthe



No chin on piti payi, ma lè pyannè chon balè, lè montanyè no j'atiron. N'è pã po rin ke chi bi tsan dè Bovê" le Vieux Chalet" l'è j'ou tradui in chèdzè l'invuyè è ke le " Liôba por aryã" dou "Ran di Vastsè" l'è j'ou tsantã pè Romanin in Amèrik, ou Japon è in Chine. I chè tsantèrè adi kan rèvindrè la Fitha di Yinyeron chu la pyèthe dou martsì dè Vevè.

Le patê dè chè mantinyi po mi amã cha kotse dè tèra, cha vela, chon velãdzo, è lè dzin k'on rinkontrè. I fã partya di tradihyon ke no dèvin vuyèrdã. On pou pã alã vè l'avinyi chin la konyechanthe dou pachã.

Le tsôtin, pri di méjon dè payijan, la demindze chuto, on vè pã mé lè tsèpi dè paye pindu pri di bori, adon ke lè tsavô chè rèpojãvan a l'èthrãbyo in chondzin ou travô di tsan. Ma, pèrto di trakteu, di lorde machinè. E lè j'oto ! I chè konton pã. To l'a fèrmo tsandji, è dè rido. Ma, dou tin k'on vèrè adi lè hyotsètè pindyè a la pèrtse dèjo l'avan-tê in atindin l'oura di chenayè, k'on fithèrè la poya, è l'outon la rindya, le patê l'arè pã pèrdu cha pyèthe d'anã din nouthrè kanpanyè.

I duchèrè ithre dè mouda din na boun'ipartya di trèdzè-ghan tsalè dè montanye dou tyinton dè Friboua, dè mantinyi, ou bin dè rèprendre le dèvejã di j'anhyan avuyé lè bouébo dè tsalè. Prou chur ke chtãche dèmandèran pã mi, è n'in cheran to bènirã.

Ou non dè ti lè mantinyãrè dou patê, i miadrèhyo i chochiyètã di j'armayi po lou dre choche: " Chin fã grô pyéji kan on vè din lè gajètè ke vo rèkonpinchãdè lè bouébo dè tsalè mretin pè on diplôme apri oumintè dou tsôtin in montanye. Adon, po hou ke prãvèron ke l'an dèvejã patê avuyé lè j'armayi è ke l'y ch'intèrèchon, portyè pã, in totè balè lètrè, chu chi bi chovinyi inkãdrã, betã in chorèpye, rintyè on mo, ma chi to bi mo "**patêjan**". Krèdè-vo pã ke hou dzouno inke, cheron lè mantinyãrè dè dèman? No j'in d'an rido fôta po vuyèrdã nouthrè montanyè è nouthra tèra...

Léon L'Homme